

Eitt og annað.

Ein kendur danskur lærari Madsen-Vorgod deyður.

Fyri fám dögum síðan doyði ein av okkara partafelagum, hin væl kendi danski lærarin Madsen-Vorgod, 72 ára gamal.

Madsen-Vorgods navn var altíð at siggja, tá skúlavíðurskifti vóru til umroðu, og hin danski skúlin hevur í honum mist eitt av sínum bestu nevnum. Altíð var hann á odda, tá órettur skuldi átast og tá stríðast skuldi fyri framsligi, og innan fyri hitt danska lærarafelagið var stórliga brúk fyri einum tilíkum manni!!

At hann eisini var virdur sum lærari, sum skúlaaðnir, sæst av tí, at hann var millum teir, ið hava latið tilfar til bókina: „Hvorledes skal jeg undervise?“ Í hesi bók skrivur hann m. a. harðliga móti tí herviliga óskili, í fólkaskúlanum at pína børn við at læra tey „grammatika“ eftir bók. „Allar tilfar bókur áttu at verið brendar!“ sigur hann har, „tægera bara skaða einki annað“.

Madsen-Vorgod hevur í ein mánssaldur verið ein iðin undangongumaður fyri socialismuni og hennara høgu hugsan, og hvar hann kom, stríddist hann fyri hesi hugsan. Eina tíð var hann eisini limur av hovuðstjórn flokksins.

Madsen-Vorgod, sum í teim seinnu árum hevur verið sjúkligur, hevur tó verið forur fyri at fylgja við víðurskiftunum bæði innan- og uttanlands.

Vit senda okkara farna felaga í partaflokki og skúla okkara bestu tókk. Heiður og tókk hevur hann forskyllt.

Fer Larsen-Ledet

frá sum blaðstjóri (Afholdsdagbladet)?

Larsen-Ledet skrivur, at um hann so fer frá sum blaðstjóri av „Afholdsdagbladet“, fyri eina tíð í hvussu er, so vil hann verða við at virka, gera tað hansara hugur hevur verið til frá barnsbeini: skriva og agitera. . .

Í Sverriki,

á einum bóndagari í „Starrkær“ sókn, eru funnar leivdir av einum skipi frá fornöld. Skipið er granskað av sakkonum monnum, tað er bygt av eik og er reiðilika væl vart. —

Franskir socialistar „boycotta“ tyskar vörur.

Úr París frættist, at stjórnarráð socialistiska flokksins hevur ásett ein „dagsordan“, ið meilir øllum limum av flokkinum til at nokta fyri at keypa ella á nakran hátt hava nakað av gera við tyskar vörur.

„Smukt“ Søkendeforhold!

Skolebestyrerinde Frk. Anna Cecilie Heide, Nykøbing F., havde ved Københavns Byret

DET meddeles herved, at Lagtinget under 30. August 1933 har vedtaget saalydende Forslag:

»Nettoprovenuet fra Auktionen over Partehvalen fra Grindefangsten i Strømnes 18. August 1930 og fra Grindefangsten i Midvaag 19. September 1929 indbetales i Økonomisk Fond som Indtægt for denne.«

De Bygder eller Baadelav, som ikke tidligere har faaet deres Andel udbetalt, men kræver denne nu, indkaldes herved til at godtgøre deres Berettigelse overfor Amtet, som da vil anvise Andelen til Udbetaling.

krævet sin Broder, Redaktør Fritz Heide, København, dømt til at betale Erstatning, fordi han i Aarevis havde rettet den Beskyldning mod Søsteren, at hun havde Tilbøjeligheder, der gjorde hende uskikket til at opdrage Børn. Den samme Opfattelse havde han gjort gældende i Skrivelser til den lokale Skolekommission og Undervisningsministeriet.

Da Redaktør Heide ikke kunde føre Bevis for Beskyldningens Rigtighed, blev han ved Byretten idømt 60 Dages Hæfte og dømt til at betale Søsteren en Erstatning paa 500 Kr.

Kommunisturin Torgler,

ein av teimum, sum eru klagadur fyri at hava sett eld á ríkisdagshúsin í Berlin, hevur sitið fongslaður á sjeynða mánað, og í fimm mánaðir hevur hann sitið fjotrædur dag og natt.

Polargranskarin Lauge Koch

er heimafturkomin. Stóru hópur av fólkum var á bryggjunni at siggja hann og fagna honum.

Nýggjur prestur

til Norðuroyggar er kallaður. Kílberg sigst hann at vera nevndur av navni.

Tær frásagnir,

ið ganga um alt hetta ræðuliga Hitlersharkaliðið, eru so vorðnar, at verða tær einaferð at koma fyri ein dómstól, sum domir rættvisiliga, kann eingin dómur yvir Hitler og hansara handlangar verða nóg strangur.

Frásagnirnar viðvíkjandi hin klagða „brunaásetarin“ van der Lubbe og hansara „homo-seksuella“ samband við S. A.-generalin Rohm, Hitlers trúsvein, tær opna fyri okkara eygu eitt so vorðið dýpi av sálatligari órein-sku, at eingi orð eru til, sum kunna nýtast her. Bara eitt: Ræðuligt! ræðuligt!

Spæl ikki við eld.

Ikki so sjáldan hoyrist um skaðatilburð av, at børn spæla við eld. Fyri einum átta dögum síðan brann ein lítill bóndagari í Norðurljótlandi, og var orsakin tann, at ein lítill smádrongur hevði fingið hendur á eini svá-uldós og sett eld á nakað av tursum hálmi. Nokur krátúr brunnu inni.

Børn eiga at fáa strong forboð fyri hesum spæli, og her er eisini revsing fyri neyðini, um tey tó hava hetta spæl fyri.

Bekendtgørelse af 16. d. M. fra Ministeriet for Søfart og Fiskeri

indeholder bl. a. følgende Bestemmelser:

§ 1.

Udførsel fra Danmark til Storbritannien og Nordirland af Sild og Hvilling, frisk eller frossen, er forbudt.

§ 2.

Udførsel fra Danmark til Storbritannien og Nordirland af Kuller, der ikke holder et Mindstemaal af 340 mm.

Skrubbe, der ikke holder et Mindstemaal af 250 mm, samt af Ising, der ikke holder et Mindstemaal af 230 mm, er ligeledes forbudt.

De angivne Maal regnes fra Snudespids til Halefinns Spids.

§ 4.

Udførsel fra Færoerne til Storbritannien og Nordirland af Torsk, Kuller, Rødspætter, Makrel og anden Saltvandsfisk, frisk eller frossen, samt af vaad saltet Fisk maa kun finde Sted efter skriftlig Tilladelse fra Færo Amt.

§ 5.

Handbringelse direkte fra Soen i Storbritannien og Nordirland af Torsk, Kuller, Rødspætter, Makrel og anden Saltvandsfisk, frisk eller frossen, maa kun finde Sted efter skriftlig Tilladelse fra Ministeriet for Søfart og Fiskeri.

§ 6.

Den til Udførsel af Klipfisk og alle Arter Ferskvandsfisk, Laks, Havørred samt Aal benyttede Emballage skal efter Indholdet mærkes tydeligt med Ordene: Dry salted fish — Freshwater fish — Salmon — Sea trout — Eels. Undladelse af den her paabudte Mærkning kan foruden Strafsansvar medføre, at Forsendelserne af de kontrollerende Myndigheder i Udførselshavnen bliver tilbageholdt for Afsenderens Regning og Risiko.

§ 7.

Al Handel med de i § 1, 4 og 5 ommeldte Udførsels- og Handbringelsestilladelser er forbudt og vil foruden Strafsansvar medføre Inddragelse af den den paagældende meddelte Tilladelse.

§ 8.

Overtrædelse af Bestemmelserne i denne Bekendtgørelse medfører Strafsansvar efter Lov Nr. 194 af 20. Maj 1933.

§ 9.

Denne Bekendtgørelse træder i Kraft straks. Fra samme Tid ophæves Bekendtgørelse Nr. 210 af 14. Juli 1933 angaaende Udførsel af Fisk fra Danmark til Storbritannien og Nordirland samt angaaende Handbringelse direkte fra Soen i Storbritannien og Nordirland af Fisk fanget af danske Fiskere.

Lýsingar

Extr.-Udskrift af Regnskabet for Thorshavn Kommune for Aaret 1931.

Indtægt.	Udgift.
1. Beholdning pr. 1. Jan. 1931 ifølge Regnskabet for 1930.	1. Anlæg og Vedligeholdelse af Byens Gader m. m. 89725.54
a. Kont. Beholdn. i Sparekassen. 8306.04	2. Vedligeholdelse af Kommunens Bygninger 2028.41
b. Kont. Beholdn. i Føroya Banki 38865.56	3. Vandværket 1755.86
c. Hos Kasserer. 24431.53	4. Brandvæsenet 1211.14
d. Udest. Restancer 31846.64	5. Medicinal- og Sanitetsv. 14850.75
10349.77	6. Social Forsorg 43553.87
2. Almindel. Kommuneindt. 237232.93	7. Skolevæsenet 29647.35
3. Vandafgift 12505.00	8. Kirke, Kirkegaard og Gravløv m. m. 4389.47
4. Lejeindtægter 18520.15	9. Politivæsenet 5012.60
5. Salg af Materialer 5420.21	10. Kommun. Administration 17169.44
6. Tilskud og Refusioner 57893.03	11. Vedligeholdelse af Thorshavn Matrkal m. m. 105.33
7. Kontorholdsg. (Refus.) 2800.00	12. Renter af Laan og Afdrag paa samme 64674.78
8. Indvundne Renter 1227.10	13. Uforudsette Udgifter 26165.52
9. Optagne Laan 11600.00	14. Kapitalkonto restit. med 1000.00
	15. Regn. mellem Fæsternerne 0.00
	16. Ny Vandelning 24275.97
	Laan til Elektricitetsværk, 11328.96
	Omdrag 29597.35
	Beholdning pr. 31.12 1931.
	a. Udestaaende Restancer 14124.03
	b. I Færo Amis Sparekasse 20652.44
	c. I Føroya Banki 6098.98
	d. Hos Kassereren. 54848.36
Kr. 450048.19	83525.85
	Kr. 450048.19

Extr.-Udskrift af Regnskab for Thorshavn Havn for Aaret 1931.

Indtægt.	Udgift.
1. Beholdning i Henhold til Regnskabet for 1930.	1. Renter paa Laan 18243.77
a. Indest. i Færo Amis Sparekas. 12594.84	2. Afdrag paa Laan 17093.76
b. Hos Kasserer. 585.65	3. Lønninger og Pensioner 8400.60
13130.49	4. Nye Arbejder 14723.11
2. Renter 689.09	5. Vedligeholdelse af Havnens Bygninger, Havneværker m. m. 4387.52
3. Afdrag paa Laan 0.00	6. Omkostning. ved Oprens. 610.86
4. Laan 0.00	7. Anskaffelse af Redskaber og andet Inventar 4795.99
5. Havne og Ballastpenge 20780.55	8. Vedligeholdelse af Redskaber og Fortøjninger 1416.30
6. Broafgift 10811.15	9. Andre Udgifter 10508.79
7. Fortøjningsafgift 8759.81	Indest. i Færo Amis Sparekasse. 30842.44
8. Vareafgift 42593.71	Hos Kassereren 2405.38
9. Pakhus og Pladsleje 2287.94	33247.82
10. Faste Lejesfigifter 9853.00	
11. Vandafgift 3485.75	
Andre Indtægter 485.66	
Kr. 113627.15	Kr. 113627.15

Extr.-Udgift af Regnskabet for Thorshavn Elektricitetsværk for Aaret 1931.

Indtægt.	Udgift.
Elektricitetsforbrug 89.945.25	Brændselolie 6.838.73
Installation 15.756.35	Smørolie, Tvisl, Pakninger m. m. 1.327.67
Diverse Indtægter 564.67	Værktøjs Lønninger 9204.00
Tidligere afskrevet Restance 30.69	Installationslønninger 3.000.00
	Kontorhold, Opkrævninger m. m. 2.754.21
	Diverse Udgifter 4.435.09
	Materialer til Vedligeholdelse af Installat. 13.801.69
	Renter 24.428.68
	Balance Gevinst & Tabsk. pr. 31.12—31 106718.90
	31.12—30 67.011.41
Summa Indtægt 106.296.96	39.707.49
	Summa Udgift 106.296.96

Telefonir 47 & 48.

YDUN

Telefonir 47 & 48.

sendir 61. og LEMONADIR um allar Føroyar. Kassar og fløskur verða útlaentar; a n s i ð v æ l i eftir teimum, og sendið skjótt aftur.

TAD LOYVIST IKKI ØÐRUM AT BRÚKA OKKARA KASSAR!!